

Minimum Aydınlık Düzeyleri

Minimum Illuminance Levels

	LUX		LUX
KİMYA ENDÜSTRİSİ, PLASTİK VE LASTİK CHEMICAL INDUSTRY, PLASTIC AND RUBBER		DÖKÜMHANELER IRON FOUNDRY	
Uzaktan Kumandalı Fabrikaları Remote Control Process Factories	50	Ulaşılabilen Yer Altı Boruları Reachable Underground Pipes	
İnsan Desteği Gerektiren Proses Fabrikaları Process Factories Where Manpower Labour is Necessary	100	Platformlar Platforms	
Sürekli İnsanların Çalıştığı İstasyonlara Sahip Fabrikalar Factories with Continuous Manpower	200	Kumla Kalıplama, Soyunma Odaları, Mikser İş İstasyonları Sand Moulding Dressing Rooms, Mixer Work Stations	
Kontrol ve Gözleme Noktaları Control and Observation Manpower	300	Döküm Odaları, Dövme İşlemleri, Makina Kalıplama Foundry Rooms Hammering Process, Machine Moulding	
Laboratuvarlar, Paketleme Yapılan Yerler Laboratories and Packaging Areas	300	Elle Kalıplama, Göbek Kalıplama Manual Moulding, Core Moulding	
Görsel Konsantrasyon Gerektiren İşler Work Requiring Visual Concentration	500	Model Atölyesi Model Workshop	
Renk Kontrolleri Colour Controls	1000	YÜZEY İŞLEME YERLERİ SURFACE PROCESSING AREAS	
ÇİMENTO ENDÜSTRİSİ, SERAMİK VE CAM CEMENT INDUSTRY, CERAMIC and GLASS		Galvanizleme, Astarlama, Boyama, Cilalama Galvanization	
Fırınlar, Mikserler ve Tuğla İşlemede İş İstasyonları Ovens Mixers	200	Kalite Kontrol Quality Control	
Emaye Kaplama, Yuvarlama, Presleme, Döküm Enamelling, Rolling, Pressing, Casting, Simple Parts	300	Alet Üretimi, Takım Armatür, Hassas Parça Yapımı Tool Production, Stencil, Sensitive Mechanical Parts Production	
Öğütme, Cilalama, karmaşık Parçaların Kalıplanması Grinding, Polishing, Art Work	500	OTOMOBİL ÜRETİMİ AUTOMOBILE PRODUCTION	
Mercek Kesimi, Cam Kesimi, Orta Hassaslıktaki İşler Lens Cutting, Glass Cutting, Manual Cutting	750	Karoser Üretimi Vehicle Body Production	
Çok İnce İşler Very Fine Works	1000	Karoser İnce İşçiliği Vehicle Body Fine Work	
ÇELİK ÜRETİMİ, HADDEHANELER, FIRINLAR STEEL PRODUCTION, ROLLING MILES, OVENS		Boya Atölyesi Sprey Boyama Odası, Zımparalama Kısmı Painting Rooms, Emery Dept	
Otomatik Üretim Prosesi Automatic Production Process	50	Boya Atölyesi Rötüş Kısmı Painting Room Masking Out	
İnsan Desteği Gerektiren Üretim Prosesi Production Process Requiring Manpower	100	Döşeme Atölyesi, Son Montaj Final Assembly	
İçinde Devamlı İnsanların Çalıştığı İş İstasyonları Work Station With Continuous Manpower	200	Son Kontrol Final Control	
Kontrol ve Gözleme Noktaları Control and Observation Points	300	ELEKTRİK FABRİKASI ELECTRICITY FACTORY	
Rest Noktaları ve Kontrol Rest Points and Control	500	Yükleme Bölümü, Pompa Bölümü Loading Section, Pumping Section	
METAL İŞLERİ METAL WORK		Güç Üretim Bölümü, Dağıtım Fabrikası Bina İçi Supply Power Production Department	
Küçük Parçaların Çekiçle Dövülmesi Hammering of Small Parts	200	Basınç Alma Odası Pressure Room	
Kaynak, Kaba ve Orta Hassaslıkta Torna İşleri Welding, Lathing	300	Dağıtım Fabrikası Bina Dışı Distribution Factory Exterior	
İnce Torna İşleri, Maksimum Tolerans $\leq 0,1$ mm. Fine Lathing Works	500	Kontrol Merkezleri Control Centers	
Markalama ve Kontrol Marking and Control	750	Türbin ve Jeneratör Tamir Bakım Atölyeleri Tribune and Generator Maintenance	
Soğuk Haddemeleme Cold Rolling	200	ELEKTRİK ENDÜSTRİSİ ELECTRICAL INDUSTRY	
Tel ve Boru Çekme Fabrikası, Soğuk Şerit Profil Wire Erosion Factories, Cold Strip Profile	300	Kablo ve Tel İmalatı, Büyük Makinaların Montajı Cable and Wire Production	
Kalın Sac İşleme ($\rightarrow 5$ mm.) Thick Sheet Processing	200	Telefon ve Küçük Makina Montajı Telephone Assembly	
İnce Sac İşleme ($\leftarrow 5$ mm.) Fine Sheet Processing	300	Hassas Cihazların Montajı, Radyo TV Kalibrasyon Highly Sensitive Device Assembly, Radio-TV Production Calibration	
Alet İmalatı Tool Production	500	Sigorta İmalatı, Ayarlama Kontrol ve Kalibrasyon Fuse Production, Balance Control and Calibration	
Kaba Montaj, Sıcak Dövme Hard Assembly	200	Çok Hassas Elektronik Parça Üretimi Highly Sensitive Electronic Component Production	
Orta Montaj Medium Assembly	300	AĞAÇ İŞLEME WOOD PROCESSING	
İnce Montaj Fine Assembly	500	Buhar Odası Vapour Room	
		Hızır Bölümü, Planya, Tutkallama, Montaj Assembling	

Minimum Aydınlık Düzeyleri

Minimum Illuminance Levels

	LUX		LUX
KONUTLAR, OTELLER, RESTAURANTLAR HOUSES, HOTELS, RESTAURANTS		HASTANELER HOSPITALS	
Yatak Odaları Bedrooms	50	Gündüz Day	200
Yatak Başı Headboards	200	Muayene Odaları Consultation Rooms	500
Banyolar (Genel) Bathrooms	100	Personel Odaları Stuff Rooms	100
Banyolar (Ayna Yönü) Bathrooms (Mirror Fronts)	500	Laboratuvarlar Laboratories	500
Mutfaklar (Genel) Kitchens	300	AMBARLAR WAREHOUSES	
Mutfaklar (Tazgah Üstü) Kitchens (On Washing Stands)	500	Depo Koridorları ve Çeşitler Warehouses Corridors and Passages	50
Oturma Odaları (Genel) Living Rooms	100	Aynı Tip veya Dökme Mallar Bulunan Ambarlar Warehouses for Bulk or same type goods	50
Oturma Odaları (Lokal) Living Rooms (Local)	500	Farklı Tip Malların Bulunduğu Ambarlar Warehouses for Different type goods	100
Merdivenler Stairs	100	İçinde Yol Bulunması Gereken Ambarlar Warehouses where there should paths	200
Kantinler Canteens	200	OTOMASYONLU VE YÜKSEK İSTİFLİ AMBARLAR AUTOMATION CONTROLLED AND HIGH STACKING WAREHOUSES	
Depo Warehouses	50	Koridorlar Corridors	20
Soyunma Odaları, Tuvaletler Dressing Rooms, Toilets	100	Operatör Yerleri Operator Places	200
Jimnastik Odaları, Gardrop, Çamaşırhane Gymnasium Rooms, Wardrobes, Laundry	100	Dağıtım Yerleri Distribution Places	200
OFİS, İŞYERLERİ ve ALIŞVERİŞ MERKEZLERİ OFFICES, SHOPPING CENTERS		TUVALET, TEMİZLİK, İLKYARDIM BÖLÜMLERİ TOILET, CLEANING AND FIRST AID DEPARTMENTS	
Genel Ofis Alanları General Office Areas	500	Kantinler Canteens	200
Çizim Ofisleri Drawing Rooms	1000	Sigara ve Dinleme Odaları Smoking and Resting Areas	100
Bekleme Salonları Waiting Lounges	200	Rekreasyon Odaları Recreation Rooms	300
Bilgi İşlem Merkezleri IT centers	300	Duşlar, Tuvaletler, Soyunma Odaları Showers, Toilets, Dressing Rooms	100
Mağazalar (Genel) Shops	300	Revir ve İlk Yardım Odaları Infirmary and First Aid Rooms	500
Süpermarketler Supermarkets	750	BİNA İÇİ HİZMET ODALARI INDOOR SERVICE ROOMS	
Mağaza ve Showroomlar Shops and Showrooms	500	Makina Odaları, Enerji Bağlantı ve Dağıtım Yerleri Machine Rooms, Energy Connection and Distribution Areas	100
Yazıcı Odaları Printer Rooms	300	Teleks Ofisi ve Posta Merkezi Telex Rooms, Mail Centers	500
Bilgisayar ve Veri Hazırlık Odaları Computer and Data Preparation Rooms	500	Telefon Santrali Central Rooms	300
KÜLTÜR, SANAT, EĞİTİM CULTURE, ART, EDUCATION		İÇ GEZİNME ALANLARI INDOOR WALKING AREAS	
Konser Salonu, Sinema, Tiyatro Salonu (Genel) Concert Hall, Cinema, Theaters (General)	100	Personel İçin For Stuff	50
Konser Salonu, Sinema, Tiyatro Salonu (GFuaye) Concert Hall, Cinema, Theaters (Foyer)	200	Personel ve Araçlar İçin For Stuff and Vehicles	100
Isıya Duyarlı Nesnelerin Teshiri Exhibition of light sensitive objects	150	Merdiven, Rampalar, Hareketli Merdivenler Stairs, Ramps, and Movable Stairs	100
Isıya Duyarsız Nesnelerin Teshiri Exhibition of light insensitive objects	300	Yükleme Rampaları, Otomatik Konveyörler Loading Ramps, Automatic Conveyors	100
Sınıflar Classes	500	Trafik Alanındaki Konveyörler Conveyors in Traffic Area	100
Konferans Salonları Conference Halls	300	ÇİZİM OFİSLERİ DRAWING ROOMS	
Laboratuvarlar, Kütüphaneler Laboratories, Libraries	500	Genel Ofis General Office	50
HASTANELER HOSPITALS		Çizim Masaları Drawing Tables	750
Gece Night	50	CAD İstasyonları CAD Stations	300-500

Minimum Aydınlık Düzeyleri

Minimum Illuminance Levels

	LUX		LUX
AĞAÇ İŞLEME WOOD PROCESSING		GIDA VETÜTÜN ENDÜSTRİLERİ FOOD AND TOBACCO INDUSTRY	
Kaplama, Cila, Parlatma, Desen İşleme, Kesim Coating, Brightening, Cutting	500	Bira Fabrikalarında Yıkama, Fıçılama, Temizleme Washing, Cleaning, Brushing in Beer Factories	200
Kalite Kontrolü Quality Control	750	Ayırma, Öğütme, Karıştırma, Paketleme Separation, Packing, Dairy Production	300
KAĞIT İMALİ VE İŞLENMESİ, GRAFİK İŞLERİ PAPER MANUFACTURING, GRAPHICS		Meyve ve Sebzelelerin Kesimi ve Ayrılması Separation and Cutting of Fruits and Vegetables	
Kağıt Hamur Bölümlerindeki İş İstasyonları Paper Pulp Stations	200	Şarküteri İmalî, Mutfaqlar, Puro ve Sigara Üretimi Kitchens, Cigar, Cigarette Production	500
Karton Makinaları, Cilt İşleri, Duvar Kağıdı Baskısı Cartoon Machines, Binding	300	Kavanoz ve Şişelerin Kontrolü, Kalite Kontrol, Ayırma Jar and bottle Control, Quality Control, Separation	500
Kesim, Baskı Kağıt Ayırma Cutting, Pressing	500	Renk Kontrolleri, Laboratuvarlar Colour Controls, Laboratories	1000
Elle Baskı Kağıt Ayırma Separation of Papers	750	ÇEŞİTLİ İŞ GRUPLARI VARIOUS WORK GROUPS	
Rötüş, Litografi, Elle ve Makineyle Dizgi, Kaplama Covering	1000	Çilingirlik ve Tesisatçılık Plumbing and Lock Smithery	300
Çok Renkli Baskı İçin Renk Kontrolleri Colour Controls	1500	Marangoz Atölyeleri Carpentry Workshops	300
Çelik ve Bakır Oymacılığı Steel and Copper Carving	2000	Makina Tamirhaneleri Machine Maintenance	500
TEKSTİL ENDÜSTRİSİ TEXTILE INDUSTRY		Radio-Televizyon Tamirhaneleri Radio-TV Maintenance	500
İş İstasyonları, Banyolar ve Balya Açılan Yerler Work Stations, Baths	200	Kuaförler Hairdressers	500
Yıkama, Ütüleme, Dikme, Çizim, Ölçülendirme, Boyamam Washing, Ironing, Knitting, Drawing, Painting	300	Kozmetikçiler Cosmetics	750
Çözü Çekme, Giydirme, Eğirme, Sarma, Örmeye Dressing, Spinning, Winding, Knitting	500	HİZMET ENDÜSTRİLERİ SERVICE SECTORS	
İnce Tarama, Tamir, Dikim, Emprime Baskı, Şapka İmalî Fine Scanning Maintenance, Hat Production	750	Oteller ve Yiyecekler İşleri Hotels and Food Stuff	200
Kalıntı Temizliği, Kalite Kontrolü, Renk Kontrolü Cleaning, Quality Control, Colour Control	1000	Resepsiyonlar Receptions	500
Görünmeyecek Şekilde Tamir Invisible Maintenance	1500	Restoranlar Restaurants	200
GIDA VE TÛTÜN ENDÜSTRİLERİ FOOD AND TOBACCO INDUSTRY		Büfeler Buffets	300
Bira Fabrikalarında Yıkama, Fıçılama, Temizleme Washing, Cleaning, Brushing in Beer Factories	200	Konfrans Odaları Confrence Halls	300
Ayırma, Öğütme, Karıştırma, Paketleme Separation, Packing, Dairy Production	300	Self Servis Tesisleri Self Service Facilities	300